

共備共學－性平人權融入英語教學活動設計

How our PLC works

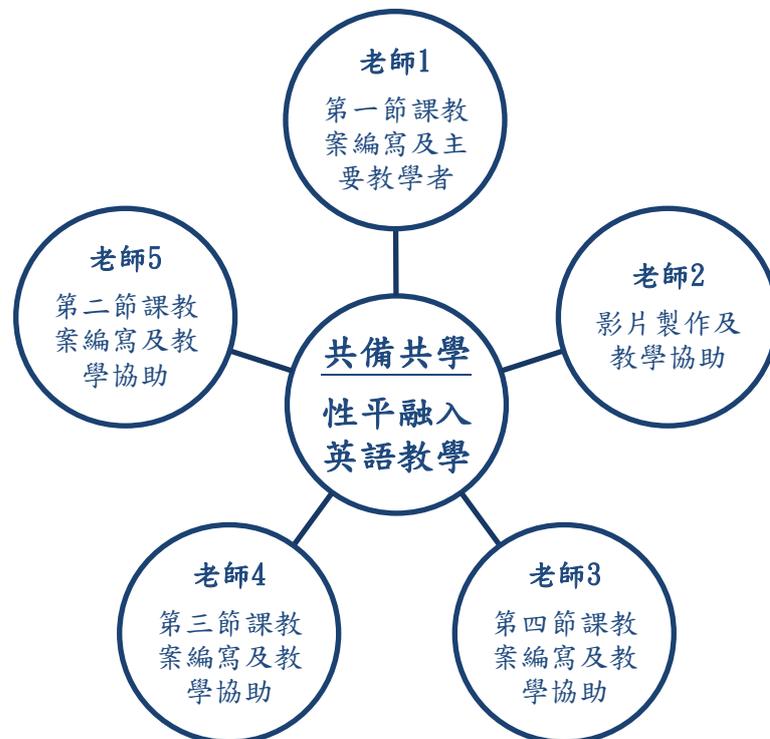
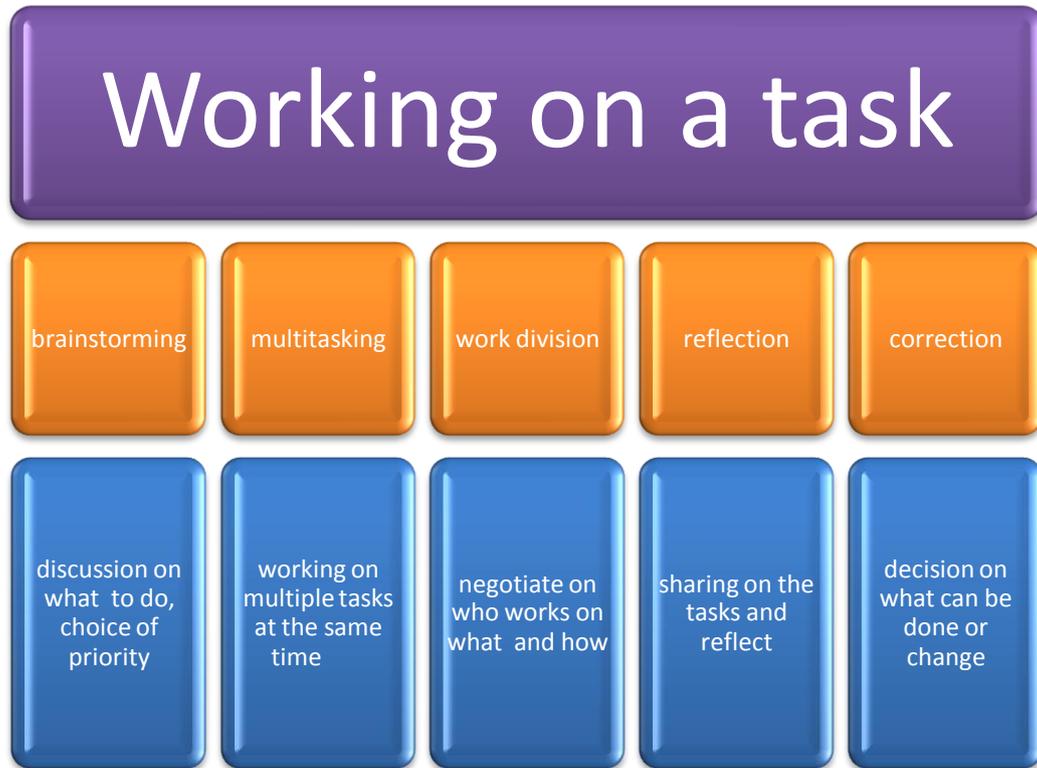
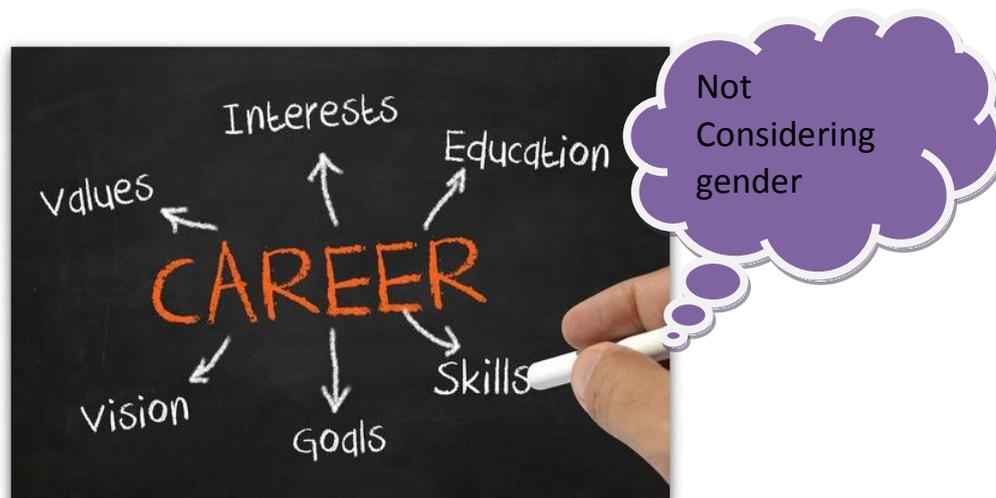


圖 1：共備分工圖

Lesson Plan “What do you want to be?”



<p>教材選擇</p>	<p>年級：<input type="checkbox"/>三 <input type="checkbox"/>四 <input type="checkbox"/>五 <input checked="" type="checkbox"/>六 <input type="checkbox"/>七 <input type="checkbox"/>八 <input type="checkbox"/>九 學期：<input type="checkbox"/>上 <input checked="" type="checkbox"/>下 版本：Hess Hi English 8 Unit 3: What do you want to be? 補充教材：1. 中小學國際教育讀本:小學生看世界 2. Youtube 影片 (See Reference) 3. 自製影片</p>
<p>教學目標</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 習得本課單字句型。 2. 破除性別角色的刻板化印象。 3. 認識對公共事務的參與不受性別限制。 4. 認識不同職業的性別區隔。
<p>相對應 能力指標</p>	<p>1-1-8 能聽懂簡易句型的句子。 1-2-5 能聽懂簡易影片和短劇的大致內容。 2-1-4 能以正確的語調說出簡易句型的句子。 2-1-9 能作簡單的提問、回答和敘述。 2-1-10 能朗讀和吟唱歌謠韻文。 3-1-7 能朗讀課本中的對話和故事。 3-2-5 能瞭解課文的主旨大意。 4-1-3 能臨摹抄寫課堂中習得的詞彙。 4-1-5 能拼寫一些基本常用字詞 5-1-2 能聽懂及辨識課堂中所習得的英語詞彙。 5-1-3 在聽讀時，能辨識書本中相對應的書寫文字。 5-1-5 能聽懂日常生活應對中常用語句，並能作適當的回應。 5-1-6 能運用字母拼讀法(phonics) 5-2-3 能聽懂日常生活對話、簡易故事或廣播，並能以簡單的字詞、</p>

	<p>句子記下要點。 5-2-4 能看懂故事及簡易短文，並能以簡短的句子說出或寫出其 內容大意。</p> <p>6-2-3 對於世界各地民情文化有興趣，並樂於接觸與學習。</p> <p>6-2-5 瞭解基本英文閱讀技巧，進而提升閱讀的興趣與能力。</p> <p>7-2-3 能從多元文化觀點，瞭解並尊重不同的文化及習俗。</p>
<p>性別平等融入 能力指標</p>	<p>1-2-2 覺察性別特質的刻板化印象。</p> <p>1-2-3 欣賞不同性別者的創意表現。</p> <p>1-3-5 認識不同性別者的成就與貢獻。</p> <p>1-3-6 瞭解職業的性別區隔現象。</p> <p>1-4-4 辨識性別特質的刻板化對個人的影響。</p> <p>1-4-6 探求不同性別者追求成就的歷程。</p> <p>1-4-7 瞭解生涯規劃可以突破性別的限制。</p> <p>2-1-1 辨識性別角色的刻板化印象。</p> <p>2-3-9 瞭解人人都享有人身自主權、教育權、工作權、財產權等權益，不受性別的限制。</p> <p>3-3-2 參與團體活動與事務，不受性別的限制。</p> <p>3-3-3 表達對社區公共事務的看法，不受性別限制。</p> <p>3-3-4 檢視不同族群文化中的性別關係。</p> <p>3-4-4 參與公共事務，不受性別的限制。</p> <p>3-4-5 探究社會建構下，性別歧視與偏見所造成的困境。</p> <p>3-4-6 反思社會環境中，性別關係的權力結構。</p> <p>3-4-7 探究多元文化社會中的性別歧視，並尋求改善策略。</p>
<p>性別平等融入英 語教學設計及實 施之理念</p>	<p>本課程教案由五位具專業背景但來自不同學校的老師共備完成。正因為五位老師分別服務於不同學校，故增添進行本項議題融入教學的困難度，所幸五位老師皆熱情參與，貢獻所長，方能讓本次教學順利完成課程規劃及實際執行，讓老師及學生都能從這次的議題融入教學中更清楚釐清性別平等的概念。</p> <p>課程內容為六年級下學期 Hess Hi English 8 Unit 3: What do you want to be? 為第四單元，為即將畢業的學生融入生涯發展的概念。</p> <p>課程設計裡涵蓋教科書的教學內容外並融入性別平等的觀念，透過”職業馬賽克”讓學生去猜測不同職業的性別關係；class survey 讓學生思考自己的興趣；透過馬拉拉聯合國的致詞了解原來性別差別待遇真的很大，但是可以努力去爭取的；並透過校長的”現身”說法，讓學生了解原來台灣是朝著兩性平權的方向在努力著。</p> <p>本活動設計是利用活動引導學生省思進行創意教學活動，以其引導孩子打破性別的框架，不受限於職業的性別區隔。</p>

<p>教案設計流程</p>	<p>本次性平融入教案從選定共備夥伴後，便成立通訊軟體 LINE 性平融入教案群組方便聯繫討論，並多次利用共同沒課的時間面對面聚會，共同討論教案設計及執行內容，具體流程如下：</p>
	<p>五位教師先由目前教學的年級及版本挑選適合進行性平融入的教學主題及內容供討論之用</p>
	<p>⇩</p>
	<p>依據教師專長及教學現況進行共備分工(共備分工圖如圖 1)</p>
	<p>⇩</p>
	<p>五位老師根據教案互相提出建議並修正</p>
	<p>⇩</p>
	<p>教學教師根據修正後教案進行四節課的教學並錄製上課影片</p>
	<p>⇩</p>
	<p>影片製作老師將四節課內容濃縮剪輯</p>
<p>⇩</p>	
<p>五位老師觀看影片並針對此教案設計及教學內容進行省思討論</p>	
<p>⇩</p>	
<p>彙整相關資料，整理所需文件，完成此次議題融入英語教學</p>	
<p>課程結構</p>	

Lesson Overview

第一節 引起動機

- SHOW 短片，男生還是女生?男女差異不一定是我們所認定的。
- SHOW 各種職業照片，臉部打馬賽克，請學生猜其為男性或女性。
- 透過短片了解” gender” 和” equality”。
- 進入課本內容，教授單字。

第二節 課本內容教學

- 利用閃示卡及句型條(或電子書)複習單字。
- 利用閃示卡及句型條(或電子書)教授句型。
- 利用閃示卡及句型條(或電子書)教授課文。
- 溝通式教學法練習單字與句型(Bingo 活動)
- 先發放世界名人:馬拉拉文章給學生預習。

第三節 性平延伸教學

- 利用閃示卡及句型條(或電子書)複習單字及句型。
- 利用教育部出版國際教育讀本，教授世界名人:馬拉拉。
- 引導學生回答文章後面的 Q and A 討論。
- SHOW 網路上 VoiceTube, 播放馬拉拉在聯合國發表的言談，發放學習單請學生聽寫填空。
- 老師教授該篇英文，並引導學生兩性平權意識。

第四節 統整完結

- 請兩位校長做簡單英文自我介紹，並製成影片。
- 請學生根據英文自我介紹猜兩位的職業及自我介紹內容。
- 引導學生了解同一職業可以有不同的性別擔任。
- 複習本課內容，並做 survey。
- 教師引導收尾。

教學活動	時間	教材教具	性平對應指標
Lesson 1 1. Warm up: 1) Man or woman? (Use PPT to show picture of a man with make up to look like a woman) Check students answers.	2”	ppt video (ref. 1)	1-2-2

<p>Play the video.</p> <p>2) Movie Clip (gender equity) T: Do you understand “gender”? (Use PPT to show boy v.s. girl) T: Do you know “gender equity”? (Use PPT to show balanced between boy and girl) T: Let’s watch a video clip.</p> <p>2. Presentation: 1) Discussion About occupation v.s. Gender (職業馬賽克) 學生猜猜看，制服下是男或女? 2) Teaching occupation voc.</p> <p>3. Wrap up: T: What do you think? What do you want to be? 1)Fortuneteller (origami) Students put on different vocabularies and play the fortuneteller game.</p>	<p>2”</p> <p>15”</p> <p>15”</p>	<p>video (ref. 2)</p> <p>PPT</p> <p>Square sheets+ markers</p>	<p>1-3-6 1-4-7</p> <p>1-2-3</p>
<p>Lesson 2</p> <p>1. Warm-up: 1) Review Vocabulary: doctor, nurse, cook, scientist, farmer, singer, police officer, baseball player</p> <p>2. Presentation: 1) Sentence pattern: What do you want to be? I want to be a _____. Students practice the sentence according to the picture shown on the board.</p> <p>2) Bingo game: Students circle around and ask others “What do you want to be?” Students circle the word on the bingo sheet according to other students’ answer. “I want to be a _____.”</p>	<p>5”</p> <p>3”</p> <p>10”</p>	<p>Flashcard s</p> <p>Sentence pattern strips</p> <p>bingo sheet</p>	

<p>3) Dialogue Teacher plays the dialogue with the pictures on the screen. Students unscramble the sentences while listening to the textbook dialogue.</p> <p>4) Practice Students present the dialogue as a group after they unscramble the sentences from the dialogue.</p> <p>3. Wrap up 1) Preview the article Give students the article of the story “Malala Yousafzai”. Students read the article as homework.</p>	<p>10”</p> <p>10”</p> <p>2”</p>	<p>Computer Projector Whiteboard</p> <p>Sentence pattern strips</p> <p>Ref. 3</p>	
<p>Lesson 3</p> <p>1. Warm up</p> <p>1) Review the words and sentences (learned from Lesson 2)</p> <p>a. Review word: doctor, nurse etc. (8 in all).</p> <p>b. Review sentence: What do you want to be? I want to be a/an _____.</p> <p>2. Presentation 利用教育部出版國際教育讀本，教授<u>世界名人:馬拉拉</u>。</p> <p><u>1)Before reading</u></p> <p>a. Show the picture of Malala</p> <p>b. Ask Ss what they know about Malala (Ex. Who’s she? Where’s she from? How old is she? What does she want? What happen to her? Is she brave? Is she strong?)</p> <p><u>2)During reading</u> Teach the story of Malala https://www.youtube.com/watch?v=_6Zg2AkXJDM</p>	<p>5”</p> <p>5”</p> <p>10”</p> <p>7”</p>	<p>Flashcards, Student book,</p> <p>PTT</p>	<p>3-3-4</p> <p>3-4-5</p> <p>3-4-6</p> <p>3-4-4</p>

<p>a. Read the story of Malala</p> <p>b. Teach the words and sentences.</p> <p>c. Ss read after teacher.</p> <p><u>3)After reading</u></p> <p>a. 引導學生回答文章後面的 Q and A 討論。 Q&A provided in the book</p> <p>Reinforcement</p> <p>SHOW 網路上 TED TALK，播放馬拉拉在聯合國發表的言談，發放學習單請學生聽寫填空。</p> <p>Show the VoiceTube speech of Malala</p> <p>a. Listening test- (Play twice) (2'40''-5'40'')</p> <p>b. play video of Ted speech of Malala</p> <p>c. Check the answers and explain</p> <p>3. Wrap up 老師總結本篇文章，並引導學生兩性平權意識。</p>	<p>10''</p> <p>3''</p>	<p>Video(ref. 4) Worksheet(1)</p>	<p>3-3-2</p> <p>1-4-6</p> <p>2-3-9</p>
<p>Lesson 4</p> <p>1. Warm-up:</p> <p>1)Find two elementary school principals in advance. One is a male principal, and the other is a female principal. Let them do a brief introduction in the clip.</p> <p>2) Teacher puts up the following questions on the board before playing the clips, and asks students to pay attention to their self-introductions.</p> <p>a. What are their names?</p> <p>b. How old are they?</p> <p>c. What do they like?</p> <p>d. What are their jobs?</p> <p>e. Where are their schools?</p> <p>2. Practice 1:</p>	<p>5''</p>	<p>computer projector clips questions</p>	

<p>1) Play the clips of the self-introductions.</p> <p>a. Male principal: Hello, everyone. My name is Robert. I am forty-five years old. I like to ride a bike. I am the principal of WUFONG elementary school. My school is in Puxin. Welcome to my school.</p> <p>b. Female principal: Hello, everyone. My name is Susan. I am forty-two years old. I like to read. I am the principal of DONGSHI elementary school. My school is in Xihu. Welcome to my school.</p> <p>2) Teacher asks students questions on the board. Award the students who have the right answers.</p> <p>3) Play the clips again to check the answers.</p> <p>4) Teacher asks students: “Who can be the principal of a school? Boys or girls? Or both?”</p> <p>5) Teacher explains both genders can be the principal of a school. So are many other jobs like the teacher mentioned in the previous classes.</p>	15”	computer projector clips	1-2-3 1-3-5 1-4-7		
<p>3. Practice 2:</p> <p>1) Teacher reviews the vocabulary and sentence pattern of this unit.</p> <p>2) Teacher practices the sentence pattern with students: “What do you want to be? I want to be a _____.”</p> <p>3) Ask students to draw 8 circles and write down the vocabs. in the circle. Students stand up and find classmates to practice the sentences pattern and ask them to sign. Sit down when they finish the conversations with 8 students.</p>	15’	flashcards blank paper			
<p>4. Wrap-up</p> <p>1) Teacher asks students to raise their hands if they want to be a “doctor”. Teacher counts and writes down the male and female numbers next to the picture.</p> <p>e.g.</p> <table border="1" data-bbox="288 1854 991 1962"> <tr> <td data-bbox="288 1854 564 1962">  </td> <td data-bbox="564 1854 991 1962">Boys: 5</td> </tr> </table>		Boys: 5	5”	PPT	1-4-7
	Boys: 5				

	Girls: 4			
2)	Finish all the vocabulary.			
3)	Give other options.			
4)	Teacher explains both male and female can do the same job.			
~ END OF THE UNIT~				

實施成效

1. 第一節課中"職業馬賽克"像是"eye opener"，讓學生用不同的思惟考量老師呈現的內容。用"Fortuneteller"作單字的練習，學生玩得頗愉快。
2. 第二節課 BINGO 活動及對話聽力 Unscramble 是小組默契與配合的考驗活動。
3. 第三節課中學生一開始對馬拉拉是很陌生的，但是看完影片介紹，可以對不同地區的孩子生活環境有一點認識。
4. 第四節課一開始先透過提問，讓學生了解觀看影片所要注意的內容，學生對於鄰近學校的校長充滿著興趣。Career Survey 調查對學生較無預測的熱中，很多學生有興趣的職業不是課本中所列出，因此開放學生提供意見。
5. 學生成果請參閱附件。

教師省思

本次議題融入從共備教案的討論、實際教學執行、影片剪輯製作到最後的省思過程，每一個步驟都讓參與的老師進入更高層次的思考，不僅僅是審視自己是否是位稱職的英文老師，更深層的省思自己是否是位能帶給學生正確的性平概念的英文老師，這也是這次參與此性平融入教案中的老師們最大的收穫。而針對此次共備共學議題融入，教師們共同討論後的省思可分以下三個層面：

教師省思

1. 課程設計 省思

2. 教學省思

3. 性平議題 融入省思

(1) 課程設計省思

1. 從影片中，可以看出在職業方面，多數學生都能夠了解職業不分性別，例如多數學生都能接受學校有男校長和女校長，且同意他們不會因性別而影響其工作表現，可能與目前社會風氣和媒體上傳達的資訊(如阿基師的廚藝極佳、牛爾先生被封為彩妝大師等)有關，由此可見性別平等的議題在各層面已經傳達成功的訊息，性別平等的理念也已經與時俱進的形成。但在大家討論後，也建議往後或許可以找傳統印象中反差較大的職業來當作範本(例如:男女警官、男女法官、男女飛行員……等)，或許可以引發學生更多思考此議題的可能。
2. 在教案中，考量學生英語字彙量，我們只設計八種職業供學生練習，但是這八種行業也許有點狹隘，相信有許多的學生想選擇的職業是在這八種之外，所以在教案中，也許可以多讓學生發表自己的想法，老師再適時帶入英語(例如學生可能想當外交官、專業棋手、職業玩家……等)。
3. 在語言使用上(language usage)，原本的設計出發點是將性平議題融入英語教學，所以設計讓學生看馬拉拉在聯合國的演說，希望學生可以更深入體會女性一樣可以在國際議題上嶄露頭角，但在實際教學中，學生對馬拉拉這位人物並不熟悉，對她的事蹟也並不瞭解，所以動機上比較沒有那麼強。但如果學生的年紀還不能深刻了解巴基斯坦和塔利班等歷史背景，但可以聽懂馬拉拉的聯合國演講並完成聽力測驗的學習單，我們也可以認為學生因此而拓展國際視野，也不失為是一個融入性別議題並與國際教育結合的一個成功英語教學教案。

(2) 教學省思

1. 此次將性平議題融入英語教學雖是第一次嘗試，當初也是抱著試試看的想法，但在四節課上完之後，有學生已經能回饋性別平等的想法，甚至成功的引導學生未來的職業選擇不應被性別侷限，而是應該接受自己的個性，找出適合自己的職業，而非迎合這個社會對性別的職業期待，故此教案是有達到教學目標的。
2. 在教學過程中，發現有些孩子對於職業的選擇還沒有什麼概念，好像覺得職業離自己很遠，因此，若要再修正，會再加入更多的引導，讓孩子對於職業有更多的想法。
3. 在語言使用上，原本上課都是用 whole language，包括課室英語也多用英語，希望讓學生浸泡在英語的環境中，但談到性別平等議題時，好像就必須加入許多中文輔助解釋，會擔心影響孩子學習英語的機會，但是四節課下來，發現其實這樣的做法是值得的。

(3) 性平議題融入省思

1. 性平議題融入英語教學雖是以性平議題為主要教案設計發想，但本於使用的是英語課的正課時間，還是要以英語為主要 target language，故本教案設計是兼顧性平議題及英語教學兩個層面來做教案設計，教學後也發現學生並沒有特別察覺這四節課的教學是為了討論性平概念而設計的教學內容，表示我們的教案設計成功的將性平”融入”在英語教學中。
2. 從學生的反應回饋來看，五年級的學生並沒有特別察覺到平常我們成人所謂的性別歧視，意即我們老師本來在設計此教案時，假定學生會有性別歧視，故加入一些性別平等的議題來導正學生的偏見，但從實際教學的影片中，老師們也發現學生並沒有如老師所預期的會對性別有所歧視，此次的教案設計可以說是再度加強了學生正確的性別價值觀。這也讓此次共備的老師們自我省思，所謂的重大議題皆是由批判而來，當一定的社會氛圍形成，某些社會現象就不見容於普羅大眾，如性別、種族、貧富差距、霸凌……都是可以被批判的主題，而此次共備教學，不僅讓學生有所收穫外，共備的老師更是其受惠者，因為此次的教學讓共備的老師應用批判識讀(critical literacy)重新引發自己對性平議題的覺知，並從與共備老師們的討論中，用多面向的觀點來看待此議題，據此來設計一連串的教案，並將此議題成功的融入在英語教學中，故此教案設計不僅讓老師們在共備的過程中激盪腦力，產生教學能量，並能讓老師從教學省思後，將此議題消化吸收，日後展現實際的教學中。

References:

1. Video: Make up artist turns a man into a woman
(<https://www.youtube.com/watch?v=ZzdCtFy0CZU>)
2. Video : gender equality
(<https://www.youtube.com/watch?v=TWvJ3Dd2Y9M>)
3. 中小學國際教育讀本:小學生看世界 (焦點人物:馬拉拉)
4. 巴基斯坦女孩馬拉拉在聯合國發表演講
(<https://tw.voicetube.com/videos/5433>)